



Dres. Bräuer & Höchstetter Glonner Str. 8 85640 Putzbrunn

## Ärztliche Bescheinigung für Flugreisen und Grenzkontrollen Medical certificate for (air) travel

Glonner Str. 8  
85640 Putzbrunn  
Fon 089-4604066  
Fax 089-46200929

### Patient:

ist insulinpflichtige/r Diabetiker/in und deshalb auf die regelmäßige Zufuhr von Insulin angewiesen.  
Zur Sicherstellung einer ordnungsgemäßen Therapie müssen auf Reisen folgende Gegenstände mitgeführt werden:

is an insulin-dependent diabetic and therefore has to rely on a regular supply of insulin. In order to ensure correct therapy, the following should be carried when travelling:

- Insulinampullen|insulin cartridges
- Insulinspritzen|insulin syringes
- Insulin-Pen|insulin pen
- Insulinpumpe mit Zubehör|insulin pump with accessories
- Tabletten|tablets
- Glukagonspritze|glucagon syringe
- Urin-Teststreifen|urine glucose test strips
- Blutzucker-Teststreifen|blood glucose test strips
- Blutzuckermessgerät Lesegerät|blood glucose meter reader
- Gewebszucker Sensor CGM/FGM und Zubehör|tissue glucose meter sensor CGM/FGM and accessories
- Blutlanzetten mit Gerät|blood lancets with pricking device
- Keton-Teststreifen|ketone test strips
- Traubenzucker|dextrose-containing sweets/lollies

**Ein am Körper befestigter Sensor darf beim Sicherheitscheck nicht entfernt werden!  
Don't remove the applied sensor at the security checkpoint!**

Stempel und Unterschrift/Stamp and signature

Datum/date 10.03.2018

**Deutsch:** Hiermit wird bestätigt, dass der oben genannte Reisende das medizinische Material nur zur persönlichen Verwendung im Falle von Krankheit, Unfall oder Notfall mitführt. Ein kommerzieller Zweck besteht nicht

**English:** To whom it may concern. This is to certify that the above traveller has been supplied with this medical equipment for personal use only in the event of illness, accident or emergency. It has no commercial value.

**Français:** A qui de droit. Ceci est pour certifier que le voyageur cidessus a été fourni avec du materiel médical pour usage personnel seulement dans l'éventualité de maladie, d'accident ou d'urgence. Il n'a aucune valeur commerciale.

**Español:** Para efectos del interesado. Esta es para certificar que al viajero nombrado más arriba, se le ha suministrado con este equipo médico para uso personal solamente en caso de enfermedad, accidente o emergencia. No tiene valor comercial.